

# ΠΑΝΟΠΗ

**ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΠΡΟΠΑΥΡΩΤΕΑ**

Ἐνταῦθα ἐτησία . . . . . Φράγ. 12.  
 Ἐν τῇ λοιπῇ Ἑλλάδι ἐτησία » 14.  
 Διὰ τὰ δημόσι. & δημοτ. γραφεῖα » 20.  
 Ἐν τῷ ἐξωτερικῷ ἐν γένει ἐτησ. » 16.

**ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΠΑΝΟΠΗΣ**

παρὰ τὴν Δουτ. Ἐκκλησίαν.  
 ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ  
 ΔΙΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ.

**ΤΙΜΗ ΚΑΤΑΧΟΡΙΣΕΩΝ**

Διὰ τὰ δικαστικά ἐγγράφα ἐν γένει τὸν στίχον . . . . . λεπτά 20.  
 Διὰ διατριβάς, εἰδοποιήσεις κλπ. κατ' ἀποκοπὴν.

Καθ' ἃ ἐκ Λονδίνου ἀγγέλλεται εἰς τὰς γερμανικὰς ἐφημερίδας, ἡ Ἀγγλικὴ Κυβέρνησις ἐδήλωσεν εἰς Ἀθήνας, ὅτι ἐὰν μὴ γίνωσι δεκταὶ αἱ προτάσεις τῶν Δυνάμεων, ἡ Ἀγγλία δὲν δύναται πλέον νὰ παράσῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα οὐδεμίαν οὐδὲ ἠθικὴν συνδρομήν. Ἡ δὴλωσις αὕτη ἐφθειρε (λέγουσι) τὰ σχέδια τοῦ Κουμουνδούρου, ὅστις μέχρι τῆς τελευταίας στιγμῆς ἦτο ἐκ τῶν ἄγαν φιλοπολέμων. Ἐκ τῶν προσαχθέντων ἐσχάτως εἰς τὸ Ἀγγλικὸν Κοινοβούλιον διπλωματικῶν ἐγγράφων ἀξία ἀναγνώσεως εἶναι ἡ ἐπομένη διακοίνωσις :

Ἐκ τῆς Γράμβιλλ πρὸς τὸν κ. Κόρβετι  
 (πρεσβευτὴν ἐν Ἀθήναις).

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 6 Ἀπριλίου 1881.

Αἱ συζητήσεις τῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει πρέσβεων τῶν μεσιτεουσῶν Δυνάμεων περὶ τῆς διευθετήσεως τοῦ ἑλληνικοῦ συνόρου ἀπέληξαν εἰς τὴν παρὰ τῶν Κυβερνήσεων σύστασιν τῆς προτάσεως, ἣν προσεκλήθητε νὰ διακοινώσητε εἰς τὴν ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν μετὰ τῶν ἀντιπροσώπων τῶν Δυνάμεων, δι' ἐγγράφου ἐν ᾧ ἡ ὁμόθυμος τῆς Εὐρώπης γνώμη ἐντόνως ἀποφαίνεται, ὅτι ἡ Ἑλλὰς ἔχει καθήκον νὰ στερῆ τὴν ἀπόφασιν ταύτην. Τὸ διαφέρον, ὅπερ ἡ Κυβέρνησις καὶ ὁ λαὸς τῆς Ἀγγλίας συναισθάνονται ὑπὲρ τῆς εὐεξίας καὶ τῆς ἐπιδόσεως τῆς Ἑλλάδος ἀκούοντως ἐγένετο κατὰ δὴλον διὰ τῶν ἐσχάτως γενομένων ἀλληπαλλήλων διαβημάτων. Ὅτε κατὰ τὸ ἔαρ τοῦ 1878 ὁ ἑλληνικὸς στρατὸς εἰσῆλθεν εἰς τὸ τουρκικὸν ἔδαφος, ἐφαίνετο δὲ ἐπικειμένη ῥῆξις πρὸς τὴν Πύλν, ἡ Κυβέρνησις τῆς Α. Μ. ἐπροσπάθησε νὰ διενεργήσῃ φιλικὸν συμβιβασμὸν καὶ νὰ προστατεύσῃ τὴν Ἑλλάδα ἀπὸ ἐνδεχομένης ναυτικῆς ἐπιθέσεως κατὰ τῆς πρωτευούσης. Ἐποινήσατο δὲ καὶ πρῶτην προσπάθειαν, πρὸ τῆς ἐν Βερολίῳ Συνόδου, νὰ καταπέσῃ τὴν Πύλν ἵνα ἐκχωρήσῃ ἐφάπαξ εἰς τὴν Ἑλλάδα σημαντικὴν γῆν. Ἡ προσπάθεια ἀπέτυχεν, ἀλλὰ τῇ προτάσει τῶν Βρεττανῶν πληρεξουσίων ἐν Βερολίῳ εἰσῆχθησαν οἱ ἀντιπρόσωποι τῆς Ἑλλάδος εἰς τὰς διασκέψεις, αἵτινες ἀπέληξαν εἰς τὸ πρωτόκολλον τῆς 5 Ἰουλίου (13 πρωτόκολλον). Τὸ ζήτημα ἦτο ἐκ τῶν πρώτων, ὅπερ ἐπεσπάσατο τὴν προσοχὴν τῶν νῦν συμβούλων τῆς Α. Μ. ἅμα ἀναδάντων ἐπὶ τὴν ἀρχὴν κατεβλόμεν δὲ ἀκαταπαύστους προσπαθείας ὅπως λύσωμεν αὐτὸ κατὰ τὰς νομίμους ἀπαιτήσεις τοῦ ἑλληνικοῦ ἔθνους. Ἡ ὑπὸ τῆς Γαλλίας ἐν τῇ Συνδιασκέψει τοῦ Βερολίνου γενομένη καὶ ὑπὸ τῶν ἄλλων Δυνάμεων ἐγκριθεῖσα πρότασις ὑπεστηρίχθη ὑπὸ τοῦ Βρετανοῦ πληρεξουσίου μετὰ ἐπισταμένην ἔρευναν καὶ προκαταρκτικὴν συζήτησιν πρὸς τὴν γαλ-

λίαν Κυβέρνησιν. Ἡ Κυβέρνησις τῆς Α. Μ. ἐφρόνει, ὅτι συμβιβασμὸς ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ἀποφάσεως ἐκείνης θὰ ἦτο σύμφωνος πρὸς τὴν ἐν τῇ Συνόδῳ τοῦ Βερολίνου διατυπωθεῖσαν εὐχὴν, δὲν ἠδύνατο ὁμοῦ νὰ ἀρνηθῆ, ὅτι ὁ συμβιβασμὸς ἐκεῖνος ἦτο τὰ μάλιστα εὐνοϊκὸς πρὸς τὴν Ἑλλάδα. Ἡ Κυβέρνησις τῆς Α. Μ. ἠγόρευσε ὑπὲρ τῆς γραμμῆς ἐκείνης, ὡς περιλαμβανούσης διαμερίσματα ἐνθα οἱ Μουσουλμάνοι ἀπαρτίζουσι μειονότητα καὶ ὡς ἐπαρκούσης εἰς τὰς ἀρχαιο-παραδότους συμπαθείας καὶ ἔθνικὰς ὁρμὰς τῶν ἑλληνιστὶ λαλούντων κατοίκων.

Ἡ φορὰ ὁμοῦ τῶν γεγονότων ἀπέδειξεν ὅτι ἐν μέρει οἱ ὑπολογισμοὶ ἐκεῖνοι ἦσαν αἰσιδοξότεροι τοῦ δέοντος. Τὸ αἰσθημα τῶν ἀλλανῶν ἐδημιούργησε μεγάλην δυσχέρειαν ἥτις δὲν ἦδύνατο κατ' οὐδένα τρόπον νὰ παραμυθῆ. Ἡ ἀντίστασις τῆς Τουρκικῆς Κυβερνήσεως ἐγένετο σφοδρότερα. Ἡ Κυβέρνησις τῆς Α. Μ. ἐφρόνησεν ἀνεκαθεν ὅτι οἰονδήποτε Βῦρωπαϊκὸν Κράτος, μὴ ἔχον ὑπέρογκον ἀλκὴν, δὲν δύναται νὰ ἀντέχῃ εἰς τὴν ὁμόθυμον γνώμην τῶν Δυνάμεων, ἀποφαινομένην ὑπὲρ τοῦ εἰρηνικοῦ κανονισμοῦ τῶν διεθνῶν ἐρίδων. Ταχέως δὲ κατέστη φανερόν ὅτι ἡ Εὐρώπη ὅλη δὲν ἦτο παρασκευασμένη νὰ ἐμμεῖνῃ εἰς τὴν ἐν Βερολίῳ συμφωνηθεῖσαν γραμμὴν· ὁ ὄγκος δὲ Κυβερνήσεων τινῶν ἐνεκρίθη καὶ ὑπὸ τῆς κοινῆς γνώμης τῶν οἰκείων κρατῶν. Ἡ Κυβέρνησις τῆς Α. Μ. δὲν ἠδύνατο νὰ κλείσῃ τοὺς ὀφθαλμοὺς ἀπέναντι τῆς ἀλλοιώσεως ταύτης τῶν περιστάσεων· κατὰ τὰς παρεπομένας ὁμοῦ διπλωματεύσεις ἡ Κυβέρνησις τῆς Α. Μ. ἐθεώρησεν ἀναγκαῖον νὰ ἐμμεῖνῃ ἐν τῷ βουλευματι τῆς Συνδιασκέψεως, ἐκτὸς ἐὰν ἤθελε προσαχθῆ ἕτερος συμβιβασμὸς, παρέχων προσδοκίαν εὐαρέστου ὅπως ὑποκαταστάσεως. Ἀλλ' ἡ φορὰ τῶν γεγονότων ἐνέπνευσε αὐτῇ τὴν πεποίθησιν ὅτι ἡ γραμμὴ τῆς Συνδιασκέψεως θὰ ἐπεβάλλετο μόνον δι' αἰσίου τῆς Ἑλλάδος πολέμου κατὰ τῆς Τουρκίας. Πόλεμος ἐπιχειρούμενος διὰ τοιοῦτων πόρων οἶους ἔχει ἡ Ἑλλὰς, ἐναντίον Δυνάμεως, ἥτις παρὰ πάντα τὰ πρόσφατα αὐτῆς δυστοχήματα, κέκτηται ἔτι καὶ νῦν τὸ πλεονέκτημα μεγάλης ἀριθμητικῆς ὑπεροχῆς καὶ στρατιωτικῆς πείρας καὶ δεξιότητος, θὰ ἀπέληγε κατὰ τοὺς ἀρίστους ὑπολογισμοὺς, εἰς ἧτταν, εἰ καὶ πρὸς τὴν Τουρκίαν αὐτὴν, κακῶς ἔχουσαν καὶ ἐξητλημένην οικονομικῶς, θὰ προεξένει ἴσως καταστροφὴν. Ἀλλὰ δὲν θὰ ἦτο ἴσως ὀλιγώτερον ὀλέθριος πρὸς τὴν Ἑλλάδα καὶ πρὸς τὸν ἀγῶνα ὃν χάριν τοῦ ἰδίου συμφέροντος καὶ τῶν ἐν Θεσσαλίᾳ ὁμοθρήσκων αὐτῇ, οφείλει νὰ προσγάγῃ μετὰ φρονήσεως.

Οἱ λόγοι οὗτοι καὶ αἱ φιλειρηνικαὶ τῆς Εὐρώπης διαθέσεις ἐπενήργησαν ἐπὶ τὴν ἀπόφασιν τῆς Κυβερνήσεως τῆς Α. Μ.



ἐπὶ τῆς προκειμένης προτάσεως. Εἰ καὶ δὲν διατάζομεν νὰ εἴπωμεν ὅτι θὰ προκρίνομεν γραμμὴν ἐγγυητῶν τῆς γραμμῆς τῆς Συνδιασκέψεως, θεωροῦμεν ὅμως ἡμέτερον καθήκον νὰ ἐνωθῶμεν μετὰ τῶν ἄλλων Δυνάμεων ὅπως συστήσωμεν κατεπειγόντως καὶ ἐντοκάτα εἰς τὴν Ἑλλάδα τὴν ἀποδεχτὴν τοῦ νῦν συμβιβασμοῦ, περιέχοντος τὰδε τὰ ὠραλήματα· Ἡ χώρα εἶναι ἐν γένει λίαν εὐφορὸς καὶ κατ' ἐξοχὴν σιταφόρος, περιλαμβάνει δὲ ἰσχυρὰ φασάγια ἐγερθέντα ὑπὸ τῆς Τουρκίας· πρὸς ὑπεράσπισιν τοῦ Θεσσαλικοῦ συνόρου· ἐν αὐτῇ ὑπάρχουσι Βῶλος, Ἀλμυρός, Δρομοκός, Φέρταλα, Λάρισα καὶ ἡ σπουδαία τοποθεσία τῶν Τρικάλων· διὰ τῶν ἰσχυρῶν τούτων χωριῶν αὐξάνεται μεγάλως ἡ ἀμυντικὴ δύναμις τῆς Ἑλλάδος ἐν περιπτώσει ἐπιθέσεως. Ἡ κτήσις τοῦ λιμένος τοῦ Βῶλου ἐπαυξάνει μεγάλως τὴν ἀσφάλειαν τῆς Ἑλλάδος. Ἡ Κυβέρνησις τῆς Α. Μ. πολλὰκις ἐβεβαίωθη ὑπὸ τῆς Ἑλλάδος ὅτι ἐπιθυμεῖ νὰ ἀκολουθήσῃ τῇ συμβουλῇ τῆς Ἀγγλίας. Δὲν δυνάμεθα νὰ πιστεύσωμεν ὅτι ἡ διαβεβαίωσις αὕτη ἐδόθη μόνον ἐν περιπτώσει καθ' ἣν ἡ συμβουλὴ ἤθελε συνάδει πληρέστατα πρὸς τοὺς πόθους τῆς στιγμῆς, ὅσον καὶ ἂν ὑποθεθῶσιν οὗτοι φυσικοὶ καὶ πατριωτικοί. Ὁ πρωθυπουργὸς ὠμολόγησεν ὅτι οὐδέποτε ἡ Κυβέρνησις τῆς Α. Μ. ἐνέπνευσεν εἰς τὴν Ἑλλάδα τὴν προσδοκίαν ὕλικῆς συνδρομῆς· ἀναντίρρητον δὲ ὅτι μέχρι τοῦδε ἡ Κυβέρνησις τῆς Α. Μ. οὐδαμῶς ἀπέθετο τὴν ἐλευθερίαν τῆς ἐνεργείας της. Ἐξαγγεῖλαντες δημοσίᾳ τὴν ἐπιθυμίαν ἡμῶν τοῦ τηρῆσαι τὴν Εὐρωπαϊκὴν συμφωνίαν, καὶ ἀποκρούσαντες τὴν ἰδέαν ὅτι θὰ ἐνεργήσωμεν ὡς ἀστυνομικοὶ φύλακες τῆς Εὐρώπης, ἐπιμελῶς ἀπεφύγομεν νὰ ἀποδεχθῶμεν πᾶν τὸ ἐνδεχόμενον νὰ δεσμεύσῃ τὰ ἡμέτερα κινήματα πρὸς τὰς ἄλλας Δυνάμεις. Θεωροῦμεν λοιπὸν ἀναγκαστὴν καὶ εἴπωμεν διαρρήδην πρὸς τοὺς Ἕλληνας, ὅτι ἡ Κυβέρνησις τῆς Α. Μ. ἔχει ἀπόφασιν νὰ μὴ χωρισθῇ ἀπὸ τῶν ἠνωμένων Δυνάμεων, καὶ ὅτι ἡ Ἑλλάς οὐδεμίαν πρέπει νὰ προσδοκᾷ παρὰ τῆς Ἀγγλίας ὑποστήριξιν, ἐὰν, παρὰ τὰς ὑπαγορεύσεις τῆς ὑγιούς φιλοπατρίας καὶ τῆς συνέσεως, ἀπορρίψῃ τὴν συμβουλὴν τῆς Εὐρώπης. Ἡ κυβέρνησις τῆς Α. Μ. ἀποδίδει πολλὰ τῶν κατορθωθέντων εἰς τὸ πνεῦμα καὶ τὴν δραστηριότητα δι' ὧν Βασιλεὺς, Κυβέρνησις καὶ λαὸς παρεσκευάσθησαν ἵνα διεκδικήσωσι τὰ δικαιώματα αὐτῶν. Ἐπιλείπεται δὲ νῦν εἰς χώραν ἔχουσαν τοιοῦτον εὐκλεῆς παρελθόν, ἔξουσαν δὲ ἴσως οὐχ ἦτονον λαμπρὸν μέλλον, νὰ δεῖξῃ ὅτι κέκτηται τὴν ἐγκράτειαν, τὴν ὀρθοφροσύνην καὶ τὴν πολιτικὴν σύνεσιν, δι' ὧν καὶ μόνων παγιοῦται ἡ χρονίος τῶν ἐθνῶν εὐδαιμονία.

## ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΙΣ «ΠΑΝΟΠΗΣ»

ΚΩΝ/ΠΟΛΙΣ, 24/3 Μαΐου 1881.

### Χθὲς καὶ σήμερον.

Ἡ ἀπάντησις τῆς Ἑλληνικῆς κυβερνήσεως εἰς τὴν διακοίνωσιν τῶν δυνάμεων ἔσχεν ὡς ἀποτέλεσμα τὴν διαίρεσιν τῆς Ἑλληνικῆς δημοσιογραφίας εἰς δύο ἀντιθέτους μερίδας· καὶ αἱ μὲν ὁμοφρονοῦσαι τῷ ὑπουργεῖῳ ἐφημερίδες λίαν ἐντόνως συνηγοροῦσιν ὑπὲρ τῆς εἰρήνης, αἱ δὲ τῆς ἀντιπολιτεύσεως, εἰς τὸ ἀντιθετὸν σημεῖον βαδίζουσαι, κατακραυγάζουσι μεμφόμεναι τῇ κυβερνήσει προδοσίαν καὶ ἀνικανότητα. Παραιτοῦντες εἰς τὰς ἰδίας σκέψεις τοὺς ἀποκλειστικὸς θιασώτας τῶν πατριῶν, οἵτινες εὐχῆς ἔργον θὰ ἦτο ἂν σήμερον ἦσαν μᾶλλον εὐάριθμοι, διότι ἡ πατρία καλὸν ἤθελεν εἶσθαι ἂν ἦτο σήμερον ἡ ἐσχάτη παντὸς Ἑλληνος σκέψις, σκεφθῶμεν ἡμεῖς οἱ μὴ φροντίζοντες περὶ πατριῶν, ποῖα ἢ λύσις τοῦ ἐθνικοῦ ζητήματος, ἂν ἀπαιτεῖ τὸ ἐθνικὸν συμφέρον.

Οὐδεὶς τῶν Ἑλλήνων ἀμφισβᾶλλει περὶ τοῦ Ἑθνικοῦ ἐνθουσιασμοῦ καὶ τῆς αὐταπαρνήσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ, ἕκαστος γινώσκει ὅτι τὸ Ἑλληνικὸν ἔθνος προθύμως ὑφίσταται πᾶσαν θυσίαν ὑπὲρ τῆς ἀπελευθερώσεως τῶν δούλων ἀδελφῶν ἡμῶν καὶ τῆς ἐθνικῆς ἀξιοπρεπείας. Πλὴν ἀπορρίπτοντες τὰς προτάσεις τῆς Εὐρώπης σήμερον θὰ ἐκτεθῶμεν μεμονωμένοι εἰς πόλεμον κατὰ τῆς Τουρκίας, ἣτις παρὰ τὰς διαβεβαίωσεις πολλῶν ἐστὶ καλῶς ὀπλισμένη καὶ καλῶς ἐφωδιασμένη, διότι ἔξευρε τὸ μέσον τοῦ πορισμοῦ χρημάτων, μὴ πληρώουσα οὐδένα τῶν ὑπαλλήλων αὐτῆς, οὐδὲ οὐδὲν τῶν χρεῶν αὐτῆς, ἀλλὰ χρησιμοποιοῦσα πάντας τοὺς πόρους τοῦ κράτους ὑπὲρ τῆς στρατιωτικῆς ἐτοιμασίας. Ἄλλ' ἔστω καὶ τὸν κίνδυνον παραδεχόμενοι, δυνάμεθα ἄρα γε νὰ πολεμήσωμεν πρὸς τὴν Τουρκίαν μετὰ τῶν αὐτῶν ἐλπίδων καὶ δικαιωμάτων ὡς καὶ πρὸ τῆς τελευταίας διακοινώσεως; ἐνὶ λόγῳ τὸ χθὲς ὁμοιάζει ἢ ὄχι πρὸς τὸ σήμερον; Πρὸ τῆς τελευταίας διακοινώσεως ἡ Τουρκία ἦν ἀπειθὴς πρὸς τὰς παραινέσεις τῆς Εὐρώπης, ἠρνήθη δὲ νὰ ἐκτελέσῃ τὴν ἀπόφασιν τῆς συνδιασκέψεως τοῦ Βερολίνου, ἡ δὲ Ἑλλάς διὰ τῆς ἀποφάσεως ταύτης ἔλαβε τίτλον φέροντα τὴν ὑπογραφήν τῆς Εὐρώπης, οὕτως ὥστε πολεμοῦσα πρὸς τὴν Τουρκίαν τότε ἦν ἐκτελεστῆς τῶν Εὐρωπαϊκῶν ἀποφάσεων, ἐκβιάζουσα τὴν θέλησιν τῆς Ὀθωμανικῆς κυβερνήσεως, ὡς πληρεξούσιος δὲ οὕτως εἶπειν τῆς Εὐρώπης ἐδικαιοῦτο τῶν συμπαθειῶν καὶ τῆς ἠθικῆς ἀν' ὅχι τῆς ὑλικῆς ὑποστηρίξεως αὐτῆς. Πλὴν ὡς αἱ ὄραι τοῦ ἔτους ἀλλάσσουσιν, ἠλλάξαν οὕτως εἶπειν καὶ αἱ ὄραι τῆς διπλωματίας, καὶ μετ' αὐτῶν ἠλλάξε φάσιν ἡ Ἑλληνικὴ ὑπόθεσις. Ἡ Εὐρώπη μὴ θέλουσα ἢ μὴ δυναμένη νὰ πειθαναγκάσῃ τὴν Τουρκίαν ὅπως συμμορφωθῇ πρὸς τὰς ἀποφάσεις τοῦ Βερολίνου, συνελθοῦσα ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ δεινῶς πιέσασα τὴν Πύλιν, ἣτις οὐδὲν ἐσκόπει νὰ δώσῃ ἢ ἀσήμαντον ἐπιδιόρθωσιν μεθορίων, ἠνάγκασεν αὐτὴν νὰ παραχωρήσῃ τὰ 2/3 τῶν συνόρων τῆς συνδιασκέψεως μετὰ τοῦ εὐφωρωτέρου μέρους τῆς Θεσσαλίας· τὰς προτάσεις δὲ ταύτας ῥητῶς ἀντεκατέστησαν αἱ δυνάμεις ἀντὶ τῶν προτάσεων τῆς συνδιασκέψεως, ἐξ ἑτέρου δὲ διαρρήδην διεκήρυξαν ὅτι ἡ Ἑλλάς ἀρνούμενη οὐδεμίαν δικαιοῦται νὰ περιμείνῃ ἀρωγὴν τῆς Εὐρώπης.

Τὸ σήμερον λοιπὸν πολὺ διαφέρει τοῦ χθὲς, διότι σήμερον ἡ Τουρκία ἐκουσίως ἢ ἀκουσίως συνήνεσεν εἰς τὸν προτεινόμενον συμβιβασμόν, ἡ δὲ Ἑλλάς πολεμοῦσα πρὸς τὴν Τουρκίαν οὐκ ἔσται πλέον ἐντολοδόχος τῆς Εὐρώπης ἀλλ' αὐτὴ ἡ Ἑλλάς θὰ ἀποδώσῃ τῇ Τουρκίᾳ τὸν τίτλον τοῦτον. Ἄλλὰ οὐ μόνον ἡ διακοίνωσις τῶν πρέσβων ἀλλὰ καὶ ἅπας ὁ Εὐρωπαϊκὸς τύπος, φίλος τε καὶ δυσμενὴς λέγει ἡμῖν ὅτι οὐδόλως δυνάμεθα νὰ ἐλπίζωμεν ἐπὶ τὴν σύμπραξιν τῆς Εὐρώπης· Ποῦ βασιζόμενοι λοιπὸν ἐλπίζουσί τινες ἐπὶ τὴν σύμπραξιν μιᾶς τοῦλάχιστον δυνάμεως, ἐνῶ ὁ πρέσβυς τῆς δυνάμεως ταύτης ἔλαβεν ἰδιαιτέρον τηλεγράφημα νὰ διακοινώσῃ τῇ Ἑλληνικῇ κυβερνήσει ὅτι οὐδεμίαν δέον νὰ προσδοκᾷ ἐκείθεν βοήθειαν;

Ἡ κυβέρνησις λοιπὸν ἐνδίδουσα ὑπεχώρησεν εἰς τὴν βίαν, παραδεχομένη μέρος τῆς ὀφειλῆς καὶ ἐπιφυλασσομένη νὰ διεκδικήσῃ τὰ ὑπολειπόμενα εἰς αἰσιωτέρους καιρούς. Καθ' ἡμᾶς τὸ ἐθνικὸν συμφέρον ἀπαιτεῖ νὰ μὴ χάσῃ τὴν εὐνοίαν τῆς Εὐρώπης ἢ Ἑλλάς, διότι οὐδὲν θὰ κατορθώσῃ ἀνευ αὐτῆς, ἐνῶ πλείονα δύναται νὰ κατορθώσῃ διὰ τῆς Εὐρωπαϊκῆς εὐνοίας ὑπὲρ τῶν γενικῶν συμφερόντων τοῦ ὅλου Ἑλληνισμοῦ.



**ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΔΙΑΦΟΡΟΙ.**

Τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν περὶ ὥραν 11ην π. μ. ἐξερράγη πυρκαϊὰ ἐν τῷ ἐμπορικῷ καταστήματι τοῦ κ. Ν. Χαρτουλάρη, εἰς δύο διηρημένω ὁροφάς, καὶ ἰδίως ἐν τῷ ἄνω πατώματι ἐξ ἀγνώστου αἰτίας. Γνωστοῦ γενομένου τοῦ συμβάντος τοῖς ὑπὸ τὴν ἐσπίαν τοῦ πυρῆς διαμένουσιν ἐπιπαλλήλοις τοῦ καταστήματος, ὁ δραστήριος ἀστυνόμος τῆς πόλεως ἡμῶν κ. Γ. Πάγκαλος ἐσπευσεν ἀμέσως νὰ τοποθετήσῃ τὰς δημοτικὰς ἀντλίας ἐκατέρωθεν τῶν πλευρῶν τοῦ πυρπολουμένου αὐτομάτως καὶ μετὰ καταπληκτικῆς ταχύτητος καταστήματος, καὶ οὕτω περιώρισεν τὸ πῦρ ἐντὸς αὐτοῦ, ἀπειλοῦντος νὰ μεταδοθῇ εἰς ὅλην τὴν ἀγορᾶν. Οἱ δημοτικοὶ πυροσβέσται ἔχοντες ἐπὶ κεφαλῆς τὸν ἄλλοτε διευθυντὴν αὐτῶν νῦν δὲ ἀστυνόμον κ. Πάγκαλον καὶ ἐπίκουρον δύναμιν τὴν τῶν ναυτῶν τοῦ ἀκταιωροῦ ἐξεπλήρωσαν ἅπαντες ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ μετὰ θαυμασίας ἐπιτηδεϊότητος καὶ τόλμης τὸ ἐκυτῶν καθήκον, καὶ οὕτω προελήφθη ἡ μετάδοσις τοῦ κακοῦ εἰς τὰ πλάγια καὶ τὰ ἀντικρῦ καὶ ὅπισθεν τοῦ καιομένου καταστήματος οἰκήματα, ἐμπορικὰς ἀποθήκας καὶ οἰνοπωλεῖα. Κατὰ καθήκον δημοσιογραφικῶν ἀπανέμοντες τὸν δίκαιον ἔπαινον εἰς τὴν Ἀστυνομίαν καὶ τὸ σῶμα τῶν δημοτικῶν πυροσβεστῶν, δὲν παραλείπομεν νὰ ἐκφράσωμεν τὴν εὐχαρίστησιν τοῦ τόπου καὶ εἰς τοὺς πολυμρούς ναύτας μας, εὐτόλμως λίαν ἀντεπεξεληθόντας κατὰ τοῦ παμφάγου πυρῆς. Ἀλλὰ τὸ συμβᾶν ἀτύχημα εἰς τὸν συμπολίτην ἡμῶν κ. Ν. Χαρτουλάρη, πολίτην ἐντίμον καὶ οἰκογενειάρχην εἶνε σπαραξικάρδιον. Ἀπεστερήθη ὁ ἀτυχῆς ἐν μιᾷ καὶ μόνῃ ὥρᾃ τῆς περιουσίας του, καὶ θρηνεῖ τὴν ἑαυτοῦ ἀπώλειαν μετὰ τῆς συζύγου καὶ τῶν τέκνων του, ἀπώλειαν ἣτις εἶνε ἀνεπανόρθωτος. Ἐνῶ δὲ ἐπὶ δωδεκαετίαν ὅλην ἐξῆκκοῦθε ἀσφαλιζὼν τὰ ἐμπορεύματά του, ἤδη ἀπὸ τοῦ Ἐθρίου τοῦ π. ἔ. εἶχεν ἀμελήσῃ περὶ τούτου, ὑπὸ μοίρας ἀδοκίμου εἰς τὴν δυστυχίαν του αὐτὴν ὠθοῦμενος. Ἐχομεν πεποίθησιν ὅτι ἡ ἰκανότης καὶ ἡ δραστηριότης τοῦ κ. Χαρτουλάρη βοηθημένη ὑπὸ τῶν εὐγενῶν καὶ αὐαίσθητων Ἑβρουπολιτῶν καὶ τῶν ἄλλων πιστωτῶν του, ταχέως θέλει ἐπουλώσῃ τὴν χαίνουσαν πληγὴν τῶν κατεστραμμένων συμπερόντων του.

— Ἐκ τοῦ συμβάντος δυστυχήματος εἰς τὸν συμπολίτην μας κ. Χαρτουλάρη λαμβάνοντες ἀφορμὴν, προτρέπομεν τοὺς ἡμετέρους συμπαλίτας ὅπως σπεύσωσι ν' ἀσφαλίσωσι τὰς οἰκοδομὰς καὶ τὰ ἐμπορεύματα αὐτῶν, καθόσον ἀδικουσὶν ἑαυτοὺς ἢ μᾶλλον ἀσυνέτως φέρονται ἐκεῖνοι, οἵτινες, φειδόμενοι εὐτελῶν ἀσφαλιστικῶν δικαιωμάτων, ἐλθέουσι τὴν ἐκυτῶν ὑπαρξίν εἰς τὸν κίνδυνον τοῦ παμφάγου πυρῆς. Βίς τούτους δὲ ὑπενθυμίζομεν τὴν δημόδη ἐκείνην παροιμίαν ἀποσπασθεῖσα ἀπὸ τοῦ καρφί, χάνει τὸ πέταλον.

— Παρελείψομεν νὰ ἀναφέρωμεν εἰς τὸ φύλλον τοῦ παρελθόντος Σαββάτου, ὅτι ἐν τῷ Ναῷ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου ἡ ἐπέτειος ἑορτὴ ἐτελέσθη μετὰ ἀξιοπρεπείας ὅπως λαμπρᾶ καὶ ἐξαιρέτου. Πλήθος λαοῦ συρρέυσαν εἰς τὴν πανήγυριν ἐτυχὲ πάσης περιποιήσεως ὑπὸ τῶν φιλοκάλων ἐπιτρόπων τοῦ Ναοῦ κ. κ. Φραγκοῦλη Λεβεντέλλη, Γεωργίου Μυρῆ, Χριστοφῆ Κρυστάλλη καὶ Νικολάου Μαιμίδου, οἱ συγχάιρομεν διότι ἐπαξίως προΐστανται τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ τούτου ἰδρύματος.

— Ὁ ἐν Παριsaίis διαμένων ἀξιότιμος συμπολίτης ἡμῶν κ. Νικόλαος Β. Πετρίτσος, παρακληθεὶς καὶ πάλιν παρὰ τοῦ κ. Δημάρχου Ἑβρουπόλεως νὰ προμηθεύσῃ τῷ δήμῳ ἐπ' ἀμοιβῇ δαμαλίδας ὕλην πρὸς ἐμβολιασμὸν καὶ ἀναδαμαλισμὸν τῶν συμπολιτῶν μας, ἐπεμψε τοιαύτην διαρῆν δι' ἐπιστολῆς λίαν φιλόφρονος, ἣτις τιμᾷ τὸν κ. Πετρίτσον, διότι

ἰκανοὺς χρόνους μακρὰν τῆς πόλεως ἡμῶν εὐρισκόμενος ἐκτρέφει ὑπὲρ τῶν συμπολιτῶν του εὐγενέστατα ἀγάπης αἰσθήματα, δι' ἃ ἀπὸ καρδίας συγχάιροντες αὐτῷ, τῷ ἀπονέομεν τὰς εὐχαιρῆς τῆς πόλεως μας.

— Ἐν Σικίῳ ἐτελέσθησαν τὴν προπαραλθούσαν Κυριακὴν μετὰ μεγάλης πομπῆς οἱ γάμοι τοῦ ἐξ Ἰου κ. Γεωργίου Ν. Ἀμοιραδάκη, ἱατροῦ, μετὰ τῆς θυγατρὸς τοῦ αὐτοῦ Δημάρχου κ. Ἰω. Λύδη, ὀνόματι Καλυψῆς. Παράνομοι ἦσαν ἢ ἐκ Σύρου μεταβάς ἐκεῖσε δικηγόρος κ. Γ. Γεράρδος καὶ ἡ κυρία Κλεοπάτρα Γ. Θερμίδου. Εὐχόμεθα τῷ νεαῷ καὶ ἐκλεκτῷ ζεύγει μακροβιότητα, εὐτεκνίαν καὶ πᾶν ἀγαθόν.

**ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ**

**ΑΘΗΝΑΙ, 27/9 Μαΐου.** — Ὁ Γισσὼ (πρέσβυς τῆς Γαλλίας ἐν Κωνσταντινουπόλει) ἐπέδωκε τῇ Πύλῃ διακοίνωσιν διαμαρτυρούμενος κατὰ ἐνδεχομένης ἀποστολῆς οἰωνδήποτε Τουρκικῶν δυνάμεων εἰς Τύννηδα ὅπερ ἡ Γαλλία θέλει θεωρήσει ὡς αἰτίαν πολέμου.

**ΑΘΗΝΑΙ, 28/10 Μαΐου.** — Ὁ Ἀσὴμ πασᾶς ὑπεσχέθη τοῖς Πρέσβεσι ταχεῖαν προεισταγωγικὴν συνεδρίασιν τῆς συνδιασκεψῆς τῆς Ἑλληνοτουρκικῆς συμβάσεως. Ὁ ἡγεμὼν τῆς Βουλγαρίας παραιτηθήσεται ἐὰν ἡ Ἑβνοσυνέλευσις ἀρνηθῇ μεταβολὰς ἐν τῷ πολιτεύματι.

— Οἱ ἐν τῷ ἀνωγαίῳ τοῦ κρεωπωλείου τῆς πόλεως ἡμῶν κρεωπῶλαι πωλοῦσι παντὸς εἴδους κρέατα κατὰ εἴκοσι λεπτὰ εὐθηνότερα τὴν ἄκάν, ἢ οἱ ἐν τῷ κάτωγαίῳ συναδέλφοί των. Ταῦτα πρὸς γνῶσιν τοῦ κοινοῦ.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ.**

**ΝΕΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ Α. ΓΙΑΛΟΥΡΗΣ καὶ Σα.**

Τὸ ἀτμόπλοιο «ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ» ἀναχωρεῖ τὴν 30 λήγοντος, ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 8ην μ. μ. διὰ Πειραιᾶ, Χαλκίδας, Λίμνην, Ἀταλάντην, Αἰδηψόν, Στυλίδας, Ὀρεοῦς, Ν. Μιζέλην καὶ Βῶλον, δεχόμενον ἐπιβάτας, ἐμπορεύματα καὶ χρηματοδέματα.

Τὰ εἰσιτήρια τῶν ἐπιβατῶν, αἱ φορτωτικαὶ τῶν ἐμπορευμάτων καὶ πᾶσα ἄλλη πληροφορία δίδονται παρὰ τῷ ἐνταῦθα Πρακτορείῳ τῆς Ἑταιρίας, κειμένῳ κάτωθεν τοῦ ὑποκαταστήματος τῆς Πιστωτικῆς Τραπεζῆς. (Ἐκ τοῦ Πρακτορείου).

**TRANSATLANTIC FIRE INSURANCE COMPANY OF HAMBURG.**

**Κεφάλαιον 70,000,000 Μάρκων**  
τούτέστι

τριῶν καὶ ἡμίσεως ἑκατομμυρίων λιρῶν στερλιν. συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν ἀντασφαλειῶν.

— Οἱ ὑποφαινόμενοι εἰδοποιούμεν τοὺς Κυρίους κτηματίας καὶ ἐμπόρους τῆς πόλεως ταύτης, ὅτι: Ἀνετέθη εἰς ἡμᾶς τὸ πρακτορεῖον τῆς ἐν Ἀμβούργῳ τῆς Γερμανίας **ΥΠΕΡΑΤΛΑΝΤΙΚῆς ΠΥΡΑΦΑΙΣΤΙΚῆς ΕΤΑΙΡΙΑΣ**, καὶ ὅτι ἀπὸ τῆς 1ης Φεβρουαρίου 1880 ἐδέχθημεν καὶ δεχόμεθα Ἀσφαλείας κατὰ τῶν κινδύνων τοῦ πυρῆς ἐπὶ οἰκοδομῶν καὶ ἐμπορευμάτων μὲ τὰ συνήθη δικαιώματα τῶν λοιπῶν Πυρρασφαλειῶν.



Ἡ Ἐταιρία αὕτη ἱκανοποιεῖ ἀκριβῶς καὶ προθύμως δι' ἡμῶν πᾶσαν κατ' αὐτῆς ἀπαίτησιν. — Ἡ Ἐταιρία αὕτη δέχεται τὴν διακανόνισιν τῶν διαφορῶν (ἐὰν ἐγερθῶσι τοιαῦτα μεταξὺ τῶν συμβαλλομένων) διὰ διαιτητῶν ἐκλεχθησομένων παρ' ἡμῶν καὶ τοῦ ἀσφαλισθέντος. Περαιτέρω πληροφορίες δίδονται ἐν τῷ ἡμετέρῳ γραφεῖω.

Οἱ Πράκτορες  
C. KLÖBE & Co.

Δυνάμει τοῦ περὶ κυρώσεως τῆς μετα τῆς Ἑλληνικῆς ἀτμοπλοίας συμβάσεως κλπ. Νόμου, ἀπαγορεύεται πᾶσα ἔκδοσις εἰσιτηρίων ἐπιβατῶν ἐντὸς τοῦ ἀτμοπλοίου ἐπὶ ποινῇ 100—500 καὶ ἐν ὑποτροπῇ 500—1000 δραχμῶν. Κατὰ μείζονα δὲ λόγον θεωρεῖται ἀπηγορευμένη καὶ ἡ ἄνευ εἰσιτηρίων πληρωμὴ ναύλων ἐν τῷ ἀτμοπλοίῳ.

Ἐπομένως οἱ κύριοι ἐπιβάται ὅπως εἰσέλθωσιν εἰς τὸ ἀτμόπλοιο ὀφείλουσι νὰ ἐφοδιάζωνται μὲ εἰσιτήρια ἐκ τῶν Πρακτορείων· ἄλλως, δὲν θέλουσιν εἶσθαι δεκτοὶ δι' οἰονδήποτε λόγον.

Ἐν Σύμφ, τὴν 29 Δεκεμβρίου 1880.

(Ἐκ τοῦ γραφείου τῆς Ἑλληνικῆς ἀτμοπλοίας).

Ἡ Ἑλληνικὴ ἀτμοπλοία ἔχουσα ἀνάγκην πέντε ναυτικῶν, ὅπως μεταχειρισθῇ αὐτοὺς ὡς ἀνθυποπλοίαρχους ἐν τοῖς ἀτμοπλοίοις αὐτῆς, γνωστοποιεῖ τοῖς βουλομένοις νὰ δεχθῶσι τοιαύτην ὑπηρεσίαν, ὅτι ὀφείλουσι νὰ ἔχωσι τὰ ἑξῆς προσόντα :

Αον). Νὰ ἔχωσι κεκτημένην τὴν Ἑλληνικὴν ἐθνικότητα.

Βον). Νὰ ᾧσιν ἡλικίας οὔτε κατωτέρας τῶν 25, οὔτε ἀνωτέρας τῶν 35 ἐτῶν περίπου.

Γον). Νὰ ἔχηματίσαν πλοίαρχοι ἐμπορικῶν πλοίου, ταξειδεύσαντες ὡς τοιοῦτοι τοῦλάχιστον ἐπὶ τριετίαν.


Δον). Νὰ γνωρίζωσι τοῦλάχιστον τὰ ἐν τῷ σχολαρχεῖῳ παραδιδόμενα μαθήματα, καὶ, εἰ δυνατόν, μίαν εὐρωπαϊκὴν γλῶσσαν καὶ

Εον). Νὰ μὴ ᾧσι συγγενεῖς μέχρι Γ'. βαθμοῦ τῶν Διευθυντῶν ἢ τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἐταιρίας καὶ τῶν ἤδη ὑπαρχόντων ἀξιωματικῶν τῶν ἀτμοπλοίων.

Οἱ ἔχοντες τοιαῦτα προσόντα δύνανται νὰ προσέλθωσιν ἐντὸς 30 ἡμερῶν ἀπὸ σήμερον εἰς τὸ γραφεῖον τῆς Ἐταιρίας, ὅπως ὑποβληθῶσιν εἰς τὸν ἔλεγχον τῆς διερισθησομένης ὑπὸ τῆς Διευθύνσεως τῆς Ἐταιρίας Ἐπιτροπῆς, μετὰ τὴν ἐπιδοκιμασίαν τῆς ὁποίας θέλουσι γίνεαι κατ' ἐκλογὴν οἱ διορισμοὶ ὑπὸ τῆς Διευθύνσεως.

Ἐν Ἐρμουπόλει, τῇ 28 Μαρτίου 1881.

(Ἐκ τοῦ γραφείου τῆς Ἑλλ. ἀτμοπλοίας).

 ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ δύο ἀποθήκαι κατὰ τὴν ὁδὸν Ρήγα καὶ ἀπέναντι τοῦ κουρείου τοῦ κ. Ν. Λυμπούση. Ὁ βουλούμενος ἀποσπᾶσθαι εἰς τὸν κ. Ν. Α. Καρδίτσην.

## ΝΕΟΝ ΛΑΧΕΙΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΚΟΝ

ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΙΝ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ.

Τὸ νέον χρηματικὸν λαχεῖον περιέχει 31,700 λαχνῶν ἐκκυβευσμένους εἰς 7 ὑποδιαίρεσις. Ἡ τιμὴ τῶν γραμματίων ὀρίσθη καὶ ἀνέρχεται διὰ τὰς ἐκκυβέσεις τῶν δύο πρώτων ὑποδιαίρεσεων εἰς

Φράγκα 22.50 δι' ὀλόκληρα γραμμάτια  
Φράγκα 11.25 δι' ἡμίση γραμμάτια.

Ὁ μεγαλύτερος λαχνὸς ἔκερδιζον ἐν εὐνοικωτάτῃ περιστάσει ἐν τῷ νέῳ χρηματικῷ λαχεῖῳ ἀνέρχεται εἰς

## ΦΡΑΓΚΑ 500,000

Τὸ λαχεῖον τοῦτο περιέχει εἰδικῶς τὰς ἀκολούθους ἀξίας :

	Φράγκα	Φράγκα
1 πρὸς	312,500	= 312,500
1 »	187,500	= 187,500
1 »	125,000	= 125,000
1 »	93,750	= 93,750
1 »	62,500	= 62,500
2 »	50,000	= 100,000
3 »	37,500	= 112,500
4 »	31,250	= 125,000
2 »	25,000	= 50,000
12 »	18,750	= 225,000
1 »	15,000	= 15,000
24 »	12,500	= 300,000
5 »	10,000	= 50,000
3 »	7,500	= 22,500
54 »	6,250	= 337,500
5 »	5,000	= 25,000
105 »	3,750	= 393,750
263 »	2,500	= 657,500

κτλ. κτλ

Ἐπὶ τῇ ἀποστολῇ τοῦ ἀνωτέρου ποσοῦ εἰς Τραπεζικὰ γραμμάτια πάσης χώρας ἢ εἰς συνάλλαγμα ἐπὶ τῆς Γερμανίας, Γαλλίας, Αὐστρίας, Ἀγγλίας κτλ. κτλ. ἐν ἀνάγκῃ δὲ καὶ εἰς γραμματόσημα οἰασδήποτε χώρας, ἢ εἰς ταχυδρομικὰς ἐπιταγὰς, ἀποστέλλομεν ἀμέσως τὰ παραγγελλόμενα γραμμάτια φέροντα τὰ Σήματα τῆς Ἐπικρατείας ταχυδρομικῶς εἰς ἕκαστον ἀγορασὴν ἐν καθ' ἑαυτῇ ἰσχύοντα δι' ἕλας τὰς ἐκκυβέσεις τῶν δύο πρώτων ὑποδιαίρεσεων. Αἱ παραγγελίαι γίνονται δεκταὶ παρ' ἡμῶν τὸ βραδύτερον μέχρι τῆς

**20 Μαΐου 1881** νέα χρονολογία.

Ἐκάστην ἀποστολὴν γραμματίων συνοδεύομεν μὲ τὸ ἐπίσημον πρόγραμμα τῆς ἐκκυβέσεως, καὶ εὐθὺς μετὰ πᾶσαν ἐκκύβευσιν ἕκαστος κτήτωρ γραμματίων λαμβάνει τὸν ἐπίσημον κατάλογον τῆς ἐκκυβέσεως. Ἡ πληρωμὴ τῶν κερδῶν γίνεται αὐθαρῆ δι' ἡμῶν ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν τῆς Κυβερνήσεως εἰς μέταλλον, τὸσφ ἐπιθυμητὸν, εἰς τὴν κατοικίαν τοῦ κερδίσαντος.

Αἱ παραγγελίαι πρέπει νὰ ἀποστέλλωνται κατ' εὐθείαν εἰς τὸ

Κεντρικὸν Γραφεῖον τοῦ Λαχείου  
**ISENTHAL & CIE**  
HAMBOURG (ALLEMAGNE.)

Ἀναποκρινόμεθα εἰς ἕλας τὰς Εὐρωπαϊκὰς γλώσσας. Αἱ ἐπιστολαὶ ἐκ τῆς Ἀνατολῆς μέχρις Ἀμβούργου φθάνουσιν εἰς 180 ὄρας.